



Essex County Council

Talk, Listen, Cuddle - Essex

Ukraine

Важливість рідної мови

Листівка для батьків





Мова є одним із найважливіших подарунків, які ви даруєте своїй дитині. Але як це зробити? Відповідь проста. Щодня розмовляйте з дитиною своєю мовою вдома!

Багато батьків нещодавно повідомили, що доброзичливі працівники шкіл та дошкільних закладів наказували їм говорити англійською вдома, оскільки це допоможе їхнім дітям влаштуватися в школі та в ігрових групах. Звучить знайомо?

Інша ситуація, яка виникла, – це коли дитина приїжджає з іншої країни, щоб приєднатися до своєї матері чи батька та нового прийомного батька, який розмовляє англійською. Приймний батько часто дуже турбується про те, щоб його/її новий син чи дочка якомога швидше вивчили англійську мову, і невдовзі встановлюється правило використання тільки англійської мови вдома. Знову звучить знайомо?

Якщо сім'я не живе поблизу інших сімей, які розмовляють рідною мовою, батькам може бути особливо важко підтримувати та розвивати навички рідної мови своїх дітей. В Ессексі збільшується кількість носіїв певних мов, які починають знаходити один одного та налагоджувати регулярні зустрічі, але це не стосується багатьох сімей, які живуть у сільській місцевості та/або чії робочі обставини передбачають обмеженість часу для суспільних зустрічей з іншими, хто розмовляє своєю рідною мовою.



Чому рідна мова важлива?

Мова, якою ви розмовляєте зі своїми дітьми, є першою мовою, яку вони вивчатимуть. Це їхній перший зв'язок з вами, з іншими членами їхньої родини, з їхньою культурою та громадою. Це мова, яку вони вперше використовують, щоб дізнатися про навколишній світ. Саме мова допомагає їм влаштувати своє життя, а ви є центральною частиною цього процесу! Це одна з речей, у вивченні якої батьки виступають першими вчителями своїх дітей.

Які переваги використання рідної мови?

Використання рідної мови з'єднає ваших дітей із вашою родиною. Це також забезпечує зв'язок з вашими важливими культурними традиціями, а також з друзями та сусідами, які розмовляють однією мовою. Використання рідної мови дозволяє вам навчати своїх дітей і вчитися новому разом. Можна говорити про новий досвід

і слова та ви також можете вивчати літери та цифри. Усі ці речі є важливою частиною раннього навчання ваших дітей, і вам буде легше та веселіше, якщо ви будете робити це найзручнішою мовою.

Але як щодо англійської мови?

Дітям, які живуть у Великобританії, потрібна англійська мова, щоб досягти успіху в школі та в житті. На щастя, маленькі діти можуть легко спілкуватися двома мовами. Людина, яка добре володіє декількома мовами, має більше можливостей для навчання, подорожей та роботи – як у Великобританії, так і в Європі/світі. Важливо:

Двомовність також допомагає дітям розвивати гарні навички мислення і зазвичай призводить до кращих академічних оцінок у довгостроковій перспективі.





Якщо я трохи розмовляю англійською, чи варто використовувати її вдома?

Ви повинні використовувати мову, якою вам зручніше спілкуватися. Якщо ви краще володієте рідною мовою, ніж англійською, то ви повинні використовувати рідну мову зі своїми дітьми, щоб розвинути гарні мовні навички.

Чи будуть мої діти плутатися, використовуючи дві мови?

Маленькі діти можуть вивчати дві або більше мов одночасно. Вони швидко вчаться, коли мають багато досвіду спілкування з дорослими, які розмовляють з ними та слухають їх. Іноді діти поєднують слова або фрази з обох мов. Це нормально! Може звучати так, ніби вони заплуталися, але насправді вони вивчають правила й словниковий запас обох мов і сортують їх у своєму мозку. Це ознака хорошого навчання та мислення.

Мої діти віддають перевагу спілкуванню англійською мовою. Що мені необхідно зробити?

По-перше, не хвилюйтеся. Можливо, ваші діти віддають перевагу англійській, тому що так розмовляють усі їхні друзі. Поговоріть зі своїми дітьми про мову. Поясніть, що вивчення обох мов є важливим. Розкажіть про особливих людей у їхньому житті, які розмовляють вашою мовою, включаючи улюблених родичів та друзів. Поясніть, що люди, які володіють двома мовами, мають вдвічі більше шансів знайти друзів і дізнатися про нові культури.



Зробіть свою рідну мову веселою, читаючи книги, співаючи пісні та граючи на ній. Використовуйте рідну мову, коли ви берете участь у будь-якій діяльності. Ваша мова – це дар, і розмовляючи нею, ви будете на зв'язку з вашою родиною!

Пам'ятайте, що ваші стосунки з дітьми залежать від мови. У міру того, як вони стають старшими, спілкування стає все більш важливим. Ви будете вести розмови на найрізноманітніші теми. Це буде легше і веселіше як вам, так і вашим дітям, якщо ви говорите однією мовою.

Що я можу зробити вдома?

- Розповідайте історії та читайте своїм дітям рідною мовою.
- Поділіться віршами, співами, піснями та поемами, які ви вивчили в дитинстві.
- Шукайте веселі заходи, які проводяться вашою мовою, наприклад, розповіді у вашій місцевій бібліотеці, місцеві фестивалі та культурні заходи.
- Шукайте двомовні книги, книги без слів або книги рідною мовою в найближчій публічній бібліотеці.

Розповідь історій двома мовами

Одна з найкращих речей, які ви можете зробити, це читати з дитиною рідною мовою. У вашій найближчій публічній бібліотеці можуть бути книги з оповіданнями для дітей, в яких передбачено двомовний текст англійською та вашою рідною мовою. У школі вашої дитини також можуть бути деякі з таких книг.





www.tlc-essex.info